

## الشكوى الرسمية من التحرش الجنسي المحظور بموجب البند التاسع باتهام الموظفين

يستطيع مقدم الشكوى أن يستخدم هذا النموذج ليرفع الشكوى الرسمية من التحرش الجنسي المحظور بموجب البند التاسع ("شكوى رسمية") التي تورط فيها طالب أو أكثر من طلاب مدارس برينس ويليام العامة إلى منسق البند التاسع ويطلب مدارس برينس ويليام العامة بإجراء التحقيق في الادعاء بالتحرش الجنسي المحظور بموجب البند التاسع ("البند التاسع للتحرش الجنسي") وذلك وفق ما يعرف هذا التعبير في لائحة مدارس برينس ويليام رقم 3-507 بعنوان "تسوية الادعاءات الموجهة ضد الموظفين بشأن التحرش الجنسي المحظور بموجب البند التاسع". ويستطيع ولي الأمر أيضاً أن يرفع شكوى رسمية بالنيابة عن ولده أو يقوم منسق البند التاسع فور إخطاره بتوقيع الشكوى الرسمية للادعاء التحرش الجنسي وفق البند التاسع ضد المدعى عليه ثم يباشر بالتحقيق. ويقوم منسق البند التاسع بمراجعة الشكوى الرسمية ضد الموظف فور استلامها والرد عليها.

ليست جميع إساءات السلوك ذات طبيعة جنسية مندرجة تحت البند التاسع للتحرش الجنسي. يتم التعامل مع أي ادعاء بالتحرش الجنسي —الذي ينطوي كان الموظف مُدعى عليه— ولا يُشكل تحرشاً جنسياً محظوراً بموجب البند التاسع، ويشمل ذلك الرد عليه والتحقيق فيه وتسويته، باتباع الإجراءات التأديبية المنصوص عليها في السياسة 507، "التمييز والتحرش في العمل"، وتجري التسوية لهذه الادعاءات وفقاً للإجراءات المنصوص عليها في اللائحة 1-507 بعنوان "إجراءات دعاوى التمييز والتحرش في العمل".

يرجى الاتصال بمنسق البند التاسع في مدارس برينس ويليام العامة على الرقم 703.791.6839 أو عبر البريد الإلكتروني [TitleIXEquity@pwcs.edu](mailto:TitleIXEquity@pwcs.edu) إذا كانت لديك أية استفسارات متعلقة بإجراءات شكوى البند التاسع، بما في ذلك إجراءات رفع الشكوى الرسمية.

**التأهل:** يجب أن يكون مقدم الشكوى موظفاً في مدارس برينس ويليام العامة عند وقت رفعه للشكوى الرسمية أو مشاركاً أو محاولاً المشاركة في أحد أنشطة مدارس برينس ويليام أو أحد برامجها التعليمية.

**النطاق:** من أجل الحصول على حماية البند التاسع، لا بد أن يقع التحرش الجنسي وفق البند التاسع في الولايات المتحدة وضمن أحد الأنشطة أو البرامج التعليمية التي تديرها مدارس برينس ويليام العامة. وأي ادعاء بتورط الطالب في إساءة سلوك ذات طبيعة جنسية وقعت في مكان آخر سيتم الرد عليه والتحقيق فيه وتسويته بموجب الإجراءات التأديبية المفصلة في السياسات واللوائح الخاصة بمدارس برينس ويليام والتي تتناول إساءة سلوم الموظفين.

**السريّة:** يتم حفظ المعلومات والتحقيقات المتعلقة بالشكوى الرسمية سرية إلى أقصى حد ممكن إلا ما كان ضرورياً لإتمام تحقيق كامل وعادل أو لغرض الاستئناف على قرار المسؤولية الصادر، مما يسمح للمدعى عليه عندئذٍ أن يدافع عن نفسه أو يسمح بتطبيق الإجراءات الداعمة أو حلول التسوية للبند التاسع و/أو التوصية بالإجراءات التأديبية أو الاستجابة لمذكرة إحضار أو لأمر المحكمة أو للتحقيق الحكومي أو للدفاع عن مدارس برينس ويليام العامة أو عن موظفيها في أية إجراءات إدارية أو أي شكوى تتبع الإجراءات الرسمية التي تؤول فيها إلى شكوى رسمية.

**التصريحات الكاذبة محظورة:** أي طالب يقدم شكوى أو بلاغاً كاذباً عن سابق معرفة أو يقدم تصريحاً زائفاً عن عمد يكون عرضةً للتأديب بموجب وثيقة قواعد السلوك الخاصة بمدارس برينس ويليام.

وبالمثل، فإن أي موظف يقدم شكوى أو بلاغاً كاذباً عن سابق معرفة أو يقدم تصريحاً زائفاً عن عمدٍ يكون عرضةً للتأديب بموجب اللائحة رقم 1-503 "معايير السلوك المهني لجميع الموظفين" واللائحة رقم 1-572 "الإجراءات التأديبية" بحيث يصل إلى أو يشتمل على الفصل من الوظيفة.

**الانتقام و/أو التدخل محظور:** إن مدارس برينس ويليام تحظر بشكل صارم أي انتقام من الفرد الذي قام بالإبلاغ عن إساءة السلوك الجنسي أو رفع الشكوى الرسمية أو ساعد أو شارك أو رفض المشاركة في التحقيق بالتحرش الجنسي وفق البند التاسع. ولا يحق للطلاب والموظفين التدخل في أو منع التحقيق ولا التأثير أو محاولة التأثير على إفادة أي شاهد من الشهود. إن ارتكاب الطالب لمثل هذه الإساءة في السلوك يتم التعامل معه وفق وثيقة قواعد السلوك الخاصة بمدارس برينس ويليام العامة مما يؤدي إلى اتخاذ إجراء تأديبي قد يصل إلى الطرد من مدارس برينس ويليام العامة. وارتكاب أحد الموظفين لمثل هذه الإساءة في السلوك يعتبر سلوكاً غير مهني ويخضع للتأديب وفق اللائحة رقم 1-503 واللائحة رقم 1-572 "الإجراءات التأديبية"، وقد تصل إلى الطرد من العمل.

**القسم I مقدم الشكوى (المستهدف في إساءة السلوك قيد الادعاء)**

الاسم: \_\_\_\_\_

رقم تعريف الطالب (إذا كان متاحاً): \_\_\_\_\_

اسم ولي الأمر (إذا كان متاحاً): \_\_\_\_\_

البريد الإلكتروني لولي الأمر: \_\_\_\_\_

رقم الهاتف لولي الأمر: \_\_\_\_\_

العمل

المنزل/الجوال

موقع المدرسة/العمل: \_\_\_\_\_

الصلة بمدارس برينس ويليام العامة:

طالب  ولي أمر  موظف في مدارس برينس ويليام  آخر \_\_\_\_\_

عنوان استلام الإشعارات: سيتم إرسال كافة الإشعارات والمراسلات المتعلقة بالشكوى الرسمية الكترونياً وبواسطة البريد الأمريكي العادي إلى العنوان المدرس أدناه.

الاسم: \_\_\_\_\_

العنوان البريدي: \_\_\_\_\_

البريد الإلكتروني: \_\_\_\_\_

**القسم II: المدعى عليه (الشخص المتهم بارتكاب إساءة السلوك)**

الاسم: \_\_\_\_\_

المدرسة أو القسم: \_\_\_\_\_

الصلة بمدارس برينس ويليام العامة:

طالب  ولي أمر  موظف في مدارس برينس ويليام  آخر \_\_\_\_\_

(إذا كان هناك أطراف إضافية مدعى عليهم، فاستخدم ورقة منفصلة لإدراج كل واحد منهم، بما في ذلك اسم مدرسة كل واحد وصلته بمدارس برينس ويليام العامة. لا تكتب على الجانب الخلفي أو في الهوامش في هذا النموذج).

### القسم III: اتهام الموظفين بالتحرش الجنسي المحظور بموجب البند التاسع

(إذا احتجت إلى مساحة إضافية، فيرجى إلحاق ورقة إضافية وإرفاقها بهذا النموذج. لا تكتب على الجانب الخلفي أو في الهوامش في هذا النموذج).

1. ضع إشارة في المربع/المربعات أدناه التي تصف إساءة السلوك قيد الادعاء.
  - كان مقدم الشكوى عرضةً لسلوك ذي طبيعة جنسية غير مرغوب به خلال أحد أنشطة مدارس برينس ويليام العامة أو برامجها التعليمية، وكانت جسيمة ومؤثرة وعدائية.
  - كان مقدم الشكوى عرضةً لمواعدة بالعنف و/أو عنف محلي و/أو اعتداء جنسي و/أو مطاردة خلال نشاط أو برنامج تعليمي في مدارس برينس ويليام العامة.
  - الموظف في مدارس برينس ويليام العامة يشترط على شخص آخر لتلقي مساعدة أو إعانة أو خدمة من مدارس برينس ويليام العامة لقاء المشاركة في سلوك جنسي.

2. أين حدث تحديدا التحرش الجنسي المزعوم والمحظور بموجب البند التاسع؟

---

3. متى حدث التحرش الجنسي المزعوم والمحظور بموجب البند التاسع؟ (إذا كان ممكناً حدد التاريخ والوقت، وإلا فحدد الإطار الزمني التقريبي).

---

4. صف الواقعة(الوقائع) قيد الادعاء مقدماً أكبر قدر ممكن من التفصيل.

بمجرد توقيعي على هذه الوثيقة أقرّ أن المعلومات في هذه الشكوى الرسمية صحيحة ودقيقة وفقاً لمعلوماتي وأطلب من مدارس برينس ويليام العامة أن تحقق في ادّعاءات التحرش الجنسي المحظور بموجب البند التاسع.

الاسم:

الصلة بمدارس برينس ويليام العامة:

طالب

موظف في مدارس برينس ويليام  آخر

التوقيع:

التاريخ:

يمكن رفع الشكوى الرسمية إلى منسق البند التاسع عن طريق البريد الأمريكي العادي أو البريد الإلكتروني، ويمكن تسليمها باليد في العنوان التالي: مركز كيلبي للقيادة 14715 Bristow Road, Manassas, Virginia 20112.

البريد الإلكتروني: [TitleIXEquity@pwcs.edu](mailto:TitleIXEquity@pwcs.edu)

العنوان البريدي:

منسق البند التاسع

مدارس برينس ويليام العامة PO Box 389

Manassas, VA 20108